

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **60c** Local

Buitelands **85c** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 296

PRETORIA, 9 FEBRUARIE 1990
FEBRUARY

No. 12278

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 208

9 Februarie 1990

BENEDE-MARICORIVIER - STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIK MARICO EN THABAZIMBI, PROVINSIE TRANSVAAL.—KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2D) (a) VAN DIE WATERWET, 1956—OPNAME VAN BESTAANDE BESPROEIINGSONTWIKKELING EN DIE BESPROEIBARE OPPERVLAKTE OP ELKE STUK GROND BINNE DIE GEBIED OEWER AAN DIE MARICORIVIER

In hierdie kennisgewing het enige uitdrukking waarvan in die Waterwet, 1956, 'n betekenis geheg word, dieselfde betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“besproeibare oppervlakte” die besproeibare oppervlakte van 'n stuk grond geleë in die Gebied binne 'n afstand van 2 kilometer horisontaal vanaf die rivieroewer en 'n statiese pomphoogte van 60 meter vertikaal bokant die bedding van die Maricorivier soos gemeet op die naaste punt reghoekig teenoor die betrokke openbare stroom en wat die Direkteur-generaal: Waterwese, geskik ag vir die verbouing van gewasse onder besproeiing;

“bestaande besproeiingsontwikkeling” die oppervlakte wat deel uitmaak van 'n stuk grond binne die Gebied wat op die datum van insluiting daarvan by die Gebied in die kantoor van die betrokke registrateur van aktes as 'n afsonderlike eiendom geregistreer was, en wat na die Direkteur-generaal: Waterwese, se oordeel te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk wat ten opsigte van die Gebied van toepassing is, in die geheel of gedeeltelik, hetsy wettiglik of onwettiglik, met openbare water besproei is;

“bestaande waterwerk” 'n waterwerk wat te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk gebruik is vir die uitneem, opdamming, opgaring of gebruik van openbare water ten einde die geheel of 'n gedeelte van daardie stuk grond te besproei;

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 208

9 February 1990

LOWER MARICO RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF MARICO AND THABAZIMBI, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—NOTICE IN TERMS OF SECTION 62 (2D) (a) OF THE WATER ACT, 1956—SURVEY OF EXISTING IRRIGATION DEVELOPMENT AND THE IRRIGABLE AREA ON EACH PIECE OF LAND WITHIN THE AREA RIPARIAN TO THE MARICO RIVER

In this notice any expression to which meaning has been assigned in the Water Act, 1956, shall bear the same meaning and, unless the context otherwise indicates—

“date of inclusion”, with regard to the inclusion of a piece of land in the Area, means 31 March 1988;

“existing irrigation development” means the area comprising the portion of a piece of land within the Area which, on the date of its inclusion in the Area, was registered in the office of the registrar of deeds concerned as a separate property and which, in the opinion of the Director-General: Water Affairs, was irrigated in whole or in part, whether lawfully or unlawfully, with public water at any time during the qualifying period applicable to the Area;

“existing water work” means a water work which was used for the abstraction, impoundment, storage or use of public water at any time during the qualifying period for the purpose of irrigating the whole or a portion of that piece of land;

“irrigable area” means the irrigable area of a piece of land situated in the Area within a distance of 2 kilometres horizontally from the river-bank and a static pumping height of 60 metres vertically above the bed of the Marico River as measured at the nearest rectangular point opposite the public stream concerned and which is in the opinion of the Director-General: Water Affairs, suitable for the cultivation of crops under irrigation;

“datum van insluiting”, na aanleiding van ’n stuk grond se insluiting in die Gebied, 31 Maart 1988;

“die Gebied” die Benede-Maricorivier-staatswater-beheergebied soos ingestel by Goewermentskennisgewing No. 566 van 31 Maart 1988;

“die Minister” die Minister van Waterwese of sy gedelegeerde;

“die Wet” die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956);

“kwalifiserende tydperk”, met betrekking tot die Gebied, die tydperk van 12 maande wat die datum van insluiting van ’n stuk grond in die Gebied onmiddellik voorafgegaan het;

“stuk grond” ’n stuk grond wat op die datum van insluiting daarvan by die Gebied as ’n afsonderlik opgemete eenheid in die kantoor van die betrokke registrateur van aktes geregistreer was;

“stuk grond met bestaande besproeiingsontwikkeling”, met betrekking tot die Gebied, ’n stuk grond in die Gebied wat —

(a) op die datum van insluiting daarvan in die Gebied in die kantoor van ’n registrateur van aktes geregistreer was; en

(b) te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk in die geheel of gedeeltelik, hetsy wettiglik of onwettiglik, met openbare water besproei is;

“vergunning” die hoeveelheid openbare water wat ingevolge artikel 62 (2B) van die Wet ten opsigte van ’n stuk grond vir nuwe besproeiingsontwikkeling kragtens die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 752 van 22 April 1988 onttrek mag word;

“voorlopige reg” die hoeveelheid openbare water wat ingevolge artikel 62 (2A) (a) van die Wet ten opsigte van ’n stuk grond met bestaande besproeiingsontwikkeling uitgeneem, opgedam, opgegaan of vir besproeiingsdoeleindes gebruik mag word, en wat na die oordeel van die Direkteur-generaal: Waterwese, voldoende is vir die besproeiing van die oppervlakte teenoor elke stuk grond in die Bylae tot hierdie kennisgewing aangedui.

1. Ek, Jacob Albertus van Wyk, Adjunk-minister van Waterwese, handelende namens die Minister van Waterwese kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 62 (2D) (a) van die Wet, publiseer in die Bylae hiervan ’n lys van al die stukke grond in die Gebied oewer aan die Maricorivier ten opsigte waarvan die Direkteur-generaal: Waterwese, kragtens artikel 62 (2C) (a) van die Wet, ’n bepaling gemaak het met betrekking tot die besproeibare oppervlakte sowel as die bestaande besproeiingsontwikkeling wat tydens ’n opname in die gebied gevind is.

2. Enigiemand wat hom veronreg voel deur die Direkteur-generaal se bepaling wat betref die besproeiare oppervlakte of bestaande besproeiingsontwikkeling op ’n stuk grond soos in die Bylae hiervan aangegeen, of omdat daar geen bepaling ten opsigte van ’n bepaalde stuk grond gedoen is nie, kan ingevolge artikel 62 (2D) (a) van die Wet, binne negentig (90) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing enige beswaar tesame met die nodige bewysstukke, kaarte, verklarings en getuienis ter staving van die beswaar, skriftelik aan die Direkteur-generaal,

“permission” means the quantity of public water that may be abstracted in terms of section 62 (2B) of the Act for new irrigation development in respect of a piece of land in terms of the provisions of Government Notice No. 752 of 22 April 1988;

“piece of land” means a piece of land which, on the date of inclusion thereof in the Area, was registered as a separate surveyed unit in the office of the registrar of deeds concerned;

“piece of land existing irrigation development”, with regard to the Area, means a piece of land within the Area which —

(a) was registered in the office of a registrar of deeds on the date of inclusion thereof in the Area;

(b) was wholly or partly irrigated with public water, whether lawfully or unlawfully, at any time during the qualifying period;

“provisional right” means the quantity of public water which may be abstracted, impounded, stored or used for irrigation purposes in terms of section 62 (2A) (a) of the Act in respect of a piece of land with existing irrigation development and which is in the opinion of the Director-General: Water Affairs, sufficient for the irrigation of the area indicated opposite each piece of land in the Schedule to this notice;

“qualifying period”, with regard to the Area, means the period of 12 months immediately preceding the date of inclusion of a piece of land in the Area;

“the Act”, means the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956);

“the Area” means the Lower Marico River Government Water Control Area established by Government Notice No. 566 of 31 March 1988;

“the Minister” means the Minister of Water Affairs or his delegate.

1. I, Jacob Albertus van Wyk, Deputy Minister of Water Affairs, acting on behalf of the Minister of Water Affairs under the powers vested in him by section 62 (2D) (a) of the Act, publish in the accompanying Schedule hereof a list of all the pieces of land in the Area riparian to the Marico River in respect of which the Director-General: Water Affairs, has made a determination in terms of section 62 (2C) (a) of the Act, with regard to the irrigable area as well as the existing irrigation development which was found in the Area during a survey.

2. Any person who feels aggrieved by the Director-General’s determination with regard to the irrigable area or existing irrigation development on a piece of land as indicated in the Schedule hereto, or because no determination has been made in respect of any particular piece of land, may in terms of section 62 (2D) (a) of the Act submit an objection in writing within ninety (90) days from the date of publication of this notice, together with the necessary evidence, charts, statements and proof to substantiate the objection, to the Director-General, Department of Water Affairs, Pri-

Departement van Waterwese, Privaatsak X313, Pretoria, 0001, voorlê vir 'n beslissing oor sy beswaar deur die Minister. Enigiemand wat hom veronreg voel deur die Minister se beslissing kan ingevolge artikel 62 (2D) (c) van die Wet, na skriftelike kennisgewing aan die Minister, binne sestig (60) dae vanaf die datum waarop hy van die Minister se beslissing verwittig is, by die Waterhof appèl teen die beslissing aanteken, en die Waterhof kan na die ondersoek wat die hof wenslik ag, die Minister se beslissing handhaaf of 'n ander bevel maak wat die hof goedvind.

3. Enige beswaar teen die bepaling van die besproei-bare oppervlakte soos in die Bylae ten opsigte van 'n bepaalde stuk grond aangedui, moet gestaaf word deur 'n kaart volgens skaal waarop die ligging en omvang van enige verdere oppervlakte wat na bewering, besproei-bare grond is, aangetoon word, met inagneming van die deur die Minister goedgekeurde perke met betrekking tot afstand vanaf die rivieroewer en statiese pomphoogte vertikaal bokant die rivierbedding. Voorts word 'n verslag deur 'n aanvaarbare grondkundige vereis met betrekking tot die beweerde besproei-bare oppervlaktes wat op die kaart aangetoon word, waarin gesertifiseer word dat sodanige grond wel besproei-baar is.

4. Enige beswaar teen die bepaling van die bestaande besproeiingsontwikkeling soos in die Bylae ten opsigte van 'n bepaalde stuk grond aangetoon, moet gestaaf word deur 'n kaart volgens skaal voorberei, waarop die ligging en grootte van die beweerde bestaande besproeiingsontwikkeling aangetoon word, asook elke pomp en waterleiding wat sodanige ontwikkeling bedien het, sowel as 'n aanduiding van die grootte, kapasiteit of dravermoë daarvan. Die blote bestaan of aanwesigheid van bewerkte lande en waterspreidingswerke sal nie noodwendig as afdoende bewys aanvaar word dat sodanige lande gedurende die kwalifiserende tydperk wel besproei was nie. Elke onttrekingspunt uit 'n openbare stroom moet op die kaart aangedui word en ten opsigte van 'n pompinstallasie word volle besonderhede van die pomp, aandrywing, leweringsvermoë, in- en uitlate sowel as pomphoogte vereis. Enige aanspraak op bestaande besproeiingsontwikkeling kan slegs erken word tot die mate waartoe 'n bestaande waterwerk gedurende die kwalifiserende tydperk in staat was om die beweerde bestaande besproeiingsontwikkeling voordelig en doeltreffend te bedien. In 'n geval waar daar van die getuienis van 'n ander persoon of instansie gebruik gemaak word om 'n aanspraak of beswaar te staaf, moet dit 'n persoon of instansie wees wat nie tevore betrokke was by die maak van 'n soortgelyke opname in die betrokke Gebied nie. Die reg word voorbehou om enige verdere besonderhede en getuienis aan te vra en in te win vir die kontroliering en staving van enige aanspraak of beswaar.

5. Die Minister sal na finalisering van enige beswaar of appèl met inagneming van die besproei-bare oppervlaktes en bestaande besproeiingsontwikkeling soos ingevolge artikel 62 (2D) van die Wet bepaal, kragtens artikel 62 (2E) van die Wet, die finale toekenning van water aan elke stuk grond in die Gebied bepaal aan die hand van die beskikbare hoeveelheid openbare water, welke toekenning ingevolge artikel 62 (2F) van die Wet in die *Staatskoerant* gepubliseer sal word en alle voorlopige regte en vergunnings voorheen verleen, sal vervang.

vate Bag X313, Pretoria, 0001, for a decision on the objection by the Minister. Any person who feels aggrieved by the Minister's decision, may in terms of section 62 (2D) (c) of the Act, after written notice to the Minister, lodge an appeal to the Water Court against the decision within sixty (60) days from the date on which he was informed of the Minister's decision and the Water Court may, after any investigation which it deems necessary, confirm the Minister's decision or make such other order as the court deems fit.

3. Any objection to the determination of the irrigable area as indicated in the Schedule in respect of a certain piece of land must be substantiated by a chart compiled according to scale on which the location and extent of any further alleged irrigable land is shown, taking into account the limits approved by the Minister with regard to distance from the river-bank and static pumping height vertically above the river-bed. Furthermore, a report by an approved agronomist is required with regard to the alleged irrigable areas which are shown on the chart, in which it is certified that such land is in fact irrigable.

4. Any objection to the determination of the existing irrigation development as indicated in the Schedule in respect of a certain piece of land must be substantiated by a chart compiled according to scale on which the location and extent of the alleged existing irrigation development is shown, as well as such pump and aqueduct which served such development and an indication of the size, capacity or carrying capacity thereof. The mere existence or presence of cultivated lands and water distribution works will not necessarily be accepted as conclusive evidence that such lands were in fact irrigated during the qualifying period. Each point of abstraction from a public stream must be indicated on the chart and, in respect of a pumping installation, full particulars are required of the pump, motor, delivery capacity, in- and outlets and pumping height. Any claim to existing irrigation development can only be acknowledged to the extent to which an existing water work was capable of serving the alleged existing irrigation development effectively and beneficially during the qualifying period. In a case where the evidence of another person or body is used to substantiate a claim or an objection, such person or body must not have been previously involved in a similar survey in the Area concerned. The right is reserved to request and to obtain any additional particulars and evidence for the verification and confirmation of any claim or objection.

5. The Minister shall, after finalising any objection or appeal, determine the final allocation of water to each piece of land in the Area in terms of section 62 (2E) of the Act, on the basis of the quantity of public water available, taking into account the irrigable areas and existing irrigation development as determined in terms of section 62 (2D) of the Act, which allocation shall be published in the *Government Gazette* in terms of section 62 (2F) of the Act and shall replace all provisional rights and permissions previously granted.

6. Die algemene vergunning kragtens artikel 62 (2B) van die Wet soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 752 van 22 April 1988 en enige voorlopige reg of vergunning wat uit hoofde daarvan tot stand gekom het, bly van krag tot tyd en wyl dit vervang word met 'n kennisgewing ingevolge artikel 62 (2F) van die Wet, wat die finale toekenning ten opsigte van elke stuk grond in die Gebied sal vermeld. Geen nuwe waterwerk mag opgerig of enige verandering aan 'n bestaande waterwerk aangebring word nie sonder die voorafverkryging van 'n magtiging ingevolge artikel 62 (2H) (a) van die Wet. Aansoeke in dié verband moet gerig word aan die Streekdirekteur: Transvaal, Departement van Waterwese, Privaatsak X124, Pretoria, 0001.

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Waterwese.

6. The general permission in terms of section 62 (2B) of the Act as published by Government Notice No. 752 of 22 April 1988 as well as any provisional right or permission which resulted therefrom, shall remain in force until such time as it is replaced by a notice in terms of section 62 (2F) of the Act indicating the final allocation in respect of each piece of land in the Area. No new water work may be erected or any alteration made to an existing water work without first obtaining an authorization in terms of section 62 (2H) (a) of the Act. Applications in this regard must be forwarded to the Regional Director: Transvaal, Department of Water Affairs, Private Bag X124, Pretoria, 0001.

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Water Affairs.

BYLAE/ANNEXURE

**BENEDE-MARICORIVIER-STAATSWATERBEHEERGEBIED: DISTRIKTE MARICO EN THABAZIMBI, TRANSVAAL
LOWER MARICO RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: DISTRICTS OF MARICO AND THABAZIMBI, TRANSVAAL**

Item No.	Beskrywing van stuk grond Description of piece of land	Totale grootte Total extent (ha)	Naam van geregistreerde eienaar Name of registered owner	Geboortedatum Date of birth	Akte No./ Datum Deed No./ Date	Aandeel besit Share owned	Besproeibare Oppervlakte Irrigable area (ha) Maricorivier Marico River	Besproeiingsontwikkeling tydens beheerdverklaring 1988-03-31 Irrigation development at date of proclamation 1988-03-31 (ha) Maricorivier Marico River
1.	INMALKAAR 11 KP Die Plaas/The Farm.....	917,73	Yssel, P. L.	1945-11-13	32194/1985	1	288,1	Nul/Nil
2.	BUFFELSDRAAI 19 KP Restant/Remainder	907,20	Yssel, P. L.	1945-11-13	32194/1985	1	533,2	Nul/Nil
3.	Ged./Ptn. 1.....	779,66	E. A. Faber (Edms.) Beperk/(Pty) Ltd		23064/1955	1	35,7	Nul/Nil
4.	Die Plaas/The Farm.....	2 192,35	Ruspan Boerdery (Edms.) Beperk/(Pty) Ltd		6525/1981	1	443,9	Nul/Nil
5.	BEAUFORT 27 KP Restant/Remainder	1 458,99	Beaufort Wildplaas (Edms.) Beperk/(Pty) Ltd		53879/1986	1	605,3	Nul/Nil
6.	Ged./Ptn. 1.....	0,23	RSA.....		53848/1984	1	Nul/Nil	Nul/Nil
7.	WELGEVONDEN 28 KP Die Plaas/The Farm.....	1 252,72	Brummer, H. L.	1958-02-28	27421/1980	1	356,3	Nul/Nil
8.	LONDON 29/KP Die Plaas/The Farm.....	1 482,15	Brink, L. G. T.	1936-10-20	23209/1970	1	457,8	Nul/Nil
9.	TWEE 31 KP Die Plaas/The Farm.....	1 485,41	Zwei Eiendomme BK/CC		18808/1989	1	690,2	Nul/Nil
10.	MARICO WATER 32 KP Die Plaas/The Farm.....	1 538,71	Minroc Mining & Civil Construction BK/CC		62263/1989	1	598,7	Nul/Nil
11.	LOUISIANA 43 KP Die Plaas/The Farm.....	1 444,79	Roets, H. L.	1934-12-05	20807/1966	1	557,0	Nul/Nil

Item No.	Beskrywing van stuk grond Description of piece of land	Totale grootte Total extent (ha)	Naam van geregistreerde eienaar Name of registered owner	Geboortedatum Date of birth	Akte No./Datum Deed No./Date	Aandeel besit Share owned	Besproeibare Oppervlakte Irrigable area (ha) Maricorivier Marico River	Besproeiingsontwikkeling tydens beheerdeklering 1988-03-31 Irrigation development at date of proclamation 1988-03-31 (ha) Maricorivier Marico River
12.	ZANDDRIFT 44 KP							
13.	Restant/Remainder	400,64	Snyman, A. J.	1950-09-26	59635/1981	1	157,7	Nul/Nil
14.	Ged./Ptn. 1.....	822,93	Badenhorst, M. J.	1966-05-24	34060/1989	1	248,9	Nul/Nil
14.	Ged./Ptn. 2.....	400,64	Tripple M. Ranch (Edms.) Beperk/ Ltd (Pty)		31618/1974	1	159,0	Nul/Nil
15.	JACKALSDRAAI 45 KP							
15.	Die Plaas/The Farm	1 688,36	Jackalsdraai Boerdery Beperk/Ltd		53306/1987	1	317,9	Nul/Nil
16.	MARICO'S DRIFT 46 KP							
16.	Die Plaas/The Farm	1 654,43	Van Wyk, O. A.	1920-10-16	40510/1981	1	519,5	Nul/Nil
17.	SCHOONGEZICHT 62 KP							
17.	Restant/Remainder	1 044,71	Verryne, C. J.	1946-05-03	13426/1980	1	378,6	Nul/Nil
18.	Ged./Ptn. 2.....	685,22	Van der Hoff, J.	1941-01-05	31289/1967	1	210,4	Nul/Nil
19.	MARICO 63 KP							
19.	Restant/Remainder	810,83	Smit, B. W.	1942-11-15	7770/1969	1	276,7	Nul/Nil
20.	Ged. 1/Ptn. 1	788,96	Smit, B. G.	1943-10-27	28564/1976	1	249,3	Nul/Nil
21.	MARICO STROOM 64 KP							
21.	Die Plaas/The Farm	1 588,90	Jooste, P. C. J.	1936-05-24	18455/1984	1	607,0	Nul/Nil
22.	MOOIPLAATS 65 KP							
22.	Restant/Remainder	857,04	Huyser, F. J.	1946-08-17	51512/1988	1	251,7	38,0
23.	Ged./Ptn. 1.....	342,61	Potgieter, M. G.	1933-02-02	14808/1974	1	128,3	53,9
24.	Ged./Ptn. 2.....	342,61	Potgieter, M. G.	1933-02-02	14807/1974	1	127,8	Nul/Nil
25.	DERDEPOORT 84 KP							
26.	Restant/Remainder	3 579,25	SAOT/SADT		49431/1988	1	817,6	70,0
27.	Ged./Ptn. 1.....	257,78	SAOT/SADT		14577/1989	1	Nul/Nil	Nul/Nil
28.	Ged./Ptn. 2.....	0,98	SAOT/SADT		52458/1988	1	Nul/Nil	Nul/Nil
29.	Ged./Ptn. 3.....	0,58	SAOT/SADT		52458/1988	1	Nul/Nil	Nul/Nil
29.	Ged./Ptn. 4.....	0,20	SAOT/SADT		52458/1988	1	Nul/Nil	Nul/Nil
30.	KLIPDRIFT 85 KP							
30.	Restant/Remainder	891,70	James, H.	1953-06-12	7916/1985		371,0	68,0
31.	Ged./Ptn. 1.....	978,96	Putter, H. T.	1951-06-09	9755/1964	1	329,5	48,0

Item No.	Beskrywing van stuk grond Description of piece of land	Totale grootte Total extent (ha)	Naam van geregistreerde eienaar Name of registered owner	Geboortedatum Date of birth	Akte No./Datum Deed No./Date	Aandeel besit Share owned	Besproeibare Oppervlakte Irrigable area (ha) Maricorivier Marico River	Besproeiingsontwikkeling tydens beheerdverklaring 1988-03-31 Irrigation development at date of proclamation 1988-03-31 (ha) Maricorivier Marico River
LAASTE POORT MARICO 86 KP								
32.	Restant/Remainder	1 051,18	Pistorius, J. C. C.	1944-05-08	15439/1984	1	Nul/Nil	Nul/Nil
33.	Ged./Ptn. 1.....	1 069,56	Marais, E. C.	1929-11-25	63889/1980	1	287,0	86,1
34.	Ged./Ptn. 2.....	1 083,12	Botes, J.	1950-09-30	1127/1982	1	714,0	Nul/Nil
KROKODILRIFT 87 KP								
35.	Restant/Remainder	443,08	Van Soelen, H. M.	1946-07-31	4189/1982	1	155,6	Nul/Nil
36.	Ged./Ptn. 1.....	407,08	Coetzee, J. H.	1924-11-01	33952/1979	1	146,2	54,9
37.	Ged./Ptn. 2.....	910,53	Van Soelen, H. M.	1946-07-31	4189/1982	1	181,5	48,0
38.	Ged./Ptn. 3.....	446,03	Van Soelen, H. M.	1946-07-31	4189/1982	1	131,0	Nul/Nil
ONVERWACHT 89 KP								
39.	Ged./Ptn. 1.....	2 327,87	SAOT/SADT		15602/1989	1	682,8	9,9
40.	Ged./Ptn. 2.....	214,13	SAOT/SADT		41406/1989	1	150,3	Nul/Nil
NOOITGEDACHT 90 KP								
41.	Restant/Remainder	763,61	Schutte, D. P.	1929-10-18	33755/1975	1	297,2	126,5
42.	Ged./Ptn. 1.....	1 234,82	Mitchell, J. F.	1947-03-26	7359/1981	1	400,9	48,0
43.	Ged./Ptn. 2.....	342,61	Coetzee, H. W.	1956-03-02	20980/1980	1	Nul/Nil	Nul/Nil
MIDDELPOORT 93 KP								
44.	Restant/Remainder	964,06	Booyesen, I. J.	1928-05-10	23306/1976	1	194,8	120,0
45.	Ged./Ptn. 1.....	465,00	Booyesen, A. E.	1953-12-07	23303/1976	1	155,1	Nul/Nil
46.	Ged./Ptn. 2.....	465,00	Booyesen, H. D.	1944-03-12	23304/1976	1	131,5	38,8
47.	Ged./Ptn. 3.....	465,00	Van Dyk, M. J.	1932-06-22	23305/1976	1	165,2	Nul/Nil
TWEDEPOORT 113 KP								
48.	Restant/Remainder	1 709,39	SAOT/SADT		41406/1989	1	42,6	Nul/Nil
49.	Ged./Ptn. 1.....	856,53	SAOT/SADT		12370/1988	1	Nul/Nil	Nul/Nil
50.	Ged./Ptn. 2.....	767,25	SAOT/SADT		141406/1989	1	Nul/Nil	Nul/Nil
51.	Ged./Ptn. 3.....	85,65	SAOT/SADT		41406/1989	1	Nul/Nil	Nul/Nil
KROMDRAAI 114 KP								
52.	Restant/Remainder	1 181,15	Van Heerden, D. A.	1947-03-24	15904/1984	1	Nul/Nil	Nul/Nil
53.	Ged./Ptn. 1.....	1 011,72	Booyesen, F. C.	1929-09-08	23301/1976	0,5	192,9	143,0
			Booyesen, F. C.	1929-09-08	1215/1951	0,5		

Item No.	Beskrywing van stuk grond Description of piece of land	Totale grootte Total extent (ha)	Naam van geregistreerde eienaar Name of registered owner	Geboortedatum Date of birth	Akte No./ Datum Deed No./ Date	Aandeel besit Share owned	Besproeibare Oppervlakte Irrigable area (ha) Maricorivier Marico River	Besproeiingsontwikkeling tydens beheerdverklaring 1988-03-31 Irrigation development at date of proclamation 1988-03-31 (ha) Maricorivier Marico River
	MARICO'S DRAAI 148 KP							
54.	Restant/Remainder	415,12	Botes, A. S. L.	1910-03-30	35919/1958	1	203,1	Nul/Nil
55.	Ged./Ptn. 1.....	437,56	Richter, M. G.....	1954-08-15	39631/1983	1	181,1	72,6
56.	Ged./Ptn. 2.....	415,12	Botes, A. S. L.	1910-03-30	339/1971	1	175,1	Nul/Nil
57.	Ged./Ptn. 3.....	415,12	Botes, A. S. L.	1910-03-30	35919/1959	1	162,5	Nul/Nil
	NYLSTROOM 149 KP							
58.	Restant/Remainder	1 399,31	Weyers, J. D.	1943-10-24	25991/1984	1	586,7	Nul/Nil
59.	Ged./Ptn. 1.....	232,09	Botes, A. S. L.	1910-03-30	35919/1958	1	64,5	Nul/Nil
60.	Ged./Ptn. 2.....	3,42	Weyers, J. D.	1943-10-24	25991/1984	1	3,4	Nul/Nil
	WELGEWAAGD 150 KP							
61.	Restant/Remainder	171,71	Jonker, A. J.	1941-10-16	4278/1977	1	170,2	7,4
62.	Ged./Ptn. 1.....	256,97	Kruger, J. J.	1939-07-31	5893/1980	1	87,5	Nul/Nil
63.	Ged./Ptn. 2.....	235,55	Mouton, D. R. J.	1948-12-01	11852/1985	1	51,7	30,1
64.	Ged./Ptn. 3.....	256,95	Kruger, J. J.	1939-07-31	5893/1980	1	159,4	Nul/Nil
65.	Ged./Ptn. 4.....	505,59	Regmari Eiendomme BK/CC.....		62433/1987	1	227,7	Nul/Nil
66.	Ged./Ptn. 5.....	149,89	Kruger, J. J.	1939-07-31	1446/1985	1	64,9	Nul/Nil
67.	Ged./Ptn. 6.....	171,30	Jonker, A. J.	1941-10-16	4278/1977	1	36,9	2,3
68.	Ged./Ptn. 7.....	64,24	Jonker, A. J.	1941-10-16	4278/1977	1	29,8	1,0

No. 209

9 Februarie 1990

BO - KOMATIRIVIER(VYGEBOOMDAM) - STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE CAROLINA EN WATERVAL BOVEN, PROVINSE TRANSVAAL. — KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2D) (a) VAN DIE WATERWET, 1956—OPNAME VAN BESTAANDE BESPROEINGSONTWIKKELING EN DIE BESPROEIBARE OPPERVLAKTE OP ELKE STUK GROND BINNE DIE GEBIED OEWER AAN DIE GLADDE- EN DIE POPONYANE-SPRUIT, SYTAKKE VAN DIE KOMATIRIVIER

In hierdie kennisgewing het enige uitdrukking waarvan in die Waterwet, 1956, 'n betekenis geheg word, dieselfde betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“besproeibare oppervlakte” die besproeibare oppervlakte van 'n stuk grond geleë in die Gebied teenoor die betrokke openbare strome en wat die Direkteur-generaal: Waterwese, geskik ag vir die verbouing van gewasse onder besproeiing;

“bestaande besproeiingsontwikkeling” die oppervlakte wat deel uitmaak van 'n stuk grond binne die Gebied wat op die datum van insluiting daarvan by die Gebied in die kantoor van die betrokke registrateur van aktes as 'n afsonderlike eiendom geregistreer was, en wat na die Direkteur-generaal: Waterwese, se oordeel te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk wat ten opsigte van die Gebied van toepassing is, in die geheel of gedeeltelik, hetsy wettiglik of onwettiglik, met openbare water besproei is;

“bestaande waterwerk” 'n waterwerk wat te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk gebruik is vir die uitneem, opdamming, opgaring of gebruik van openbare water ten einde die geheel of 'n gedeelte van daardie stuk grond te besproei;

“datum van insluiting”, na aanleiding van 'n stuk grond se insluiting in die Gebied, 11 September 1987;

“die Gebied” die gedeelte van die Bo-Komatirivier(Vygeboomdam) - staatswaterbeheergebied soos ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1942 van 11 September 1987;

“die Minister” die Minister van Waterwese of sy gedelegeerde;

“die Wet” die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956);

“kwalifiserende tydperk”, met betrekking tot die Gebied, die tydperk van 12 maande wat die datum van insluiting van 'n stuk grond in die Gebied onmiddellik voorafgegaan het;

“stuk grond” 'n stuk grond wat op die datum van insluiting daarvan by die Gebied as 'n afsonderlik opgemete eenheid in die kantoor van die betrokke registrateur van aktes geregistreer was;

“stuk grond met bestaande besproeiingsontwikkeling”, met betrekking tot die Gebied, 'n stuk grond in die Gebied wat—

(a) op die datum van insluiting daarvan in die Gebied in die kantoor van 'n registrateur van aktes geregistreer was; en

(b) te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk in die geheel of gedeeltelik, hetsy wettiglik of onwettiglik, met openbare water besproei is;

No. 209

9 February 1990

UPPER KOMATI RIVER (VYGEBOOM DAM) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF CAROLINA AND WATERVAL BOVEN, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.— NOTICE IN TERMS OF SECTION 62 (2D) (a) OF THE WATER ACT, 1956—SURVEY OF EXISTING IRRIGATION DEVELOPMENT AND THE IRRIGABLE AREA ON EACH PIECE OF LAND WITHIN THE AREA RIPARIAN TO THE GLADDE SPRUIT AND THE POPONYANE SPRUIT, TRIBUTARIES OF THE KOMATI RIVER

In this notice any expression to which a meaning has been assigned in the Water Act, 1956, shall bear the same meaning and, unless the context otherwise indicates—

“date of inclusion”, with regard to the inclusion of a piece of land in the Area, means 11 September 1987;

“existing irrigation development” means the area comprising the portion of a piece of land within the Area which, on the date of its inclusion in the Area, was registered in the office of the registrar of deeds concerned as a separate property and which, in the opinion of the Director-General: Water Affairs, was irrigated in whole or in part, whether lawfully or unlawfully, with public water at any time during the qualifying period applicable to the Area;

“existing water work” means a water work which was used for the abstraction, impoundment, storage or use of public water at any time during the qualifying period for the purpose of irrigating the whole or a portion of that piece of land;

“irrigable area” means the irrigable area of a piece of land situated in the Area opposite the public stream concerned and which is in the opinion of the Director-General: Water Affairs, suitable for the cultivation of crops under irrigation;

“permission” means the quantity of public water that may be abstracted in terms of section 62 (2B) of the Act for new irrigation development in respect of a piece of land in terms of the provisions of Government Notice No. 1943 of 11 September 1987;

“piece of land” means a piece of land which, on the date of inclusion thereof in the Area, was registered as a separate surveyed unit in the office of the registrar of deeds concerned;

“piece of land with existing irrigation development”, with regard to the Area, means a piece of land within the Area which—

(a) was registered in the office of a registrar of deeds on the date of inclusion thereof in the Area;

(b) was wholly or partly irrigated with public water, whether lawfully or unlawfully at any time during the qualifying period;

“vergunning” die hoeveelheid openbare water wat ingevolge artikel 62 (2B) van die Wet ten opsigte van ’n stuk grond vir nuwe besproeiingsontwikkeling kragtens die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 1943 van 11 September 1987 onttrek mag word;

“voorlopige reg” die hoeveelheid openbare water wat ingevolge artikel 62 (2A) (a) van die Wet ten opsigte van ’n stuk grond met bestaande besproeiingsontwikkeling uitgeneem, opgedam, opgegaar of vir besproeiingsdoeleindes gebruik mag word, en wat na die oordeel van die Direkteur-generaal: Waterwese, voldoende is vir die besproeiing van die oppervlakte teenoor elke stuk grond in die Bylae tot hierdie kennisgewing aangedui.

1. Ek, Jacob Albertus van Wyk, Adjunk-minister van Waterwese, handelende namens die Minister van Waterwese kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 62 (2D) (a) van die Wet, publiseer in die Bylae hiervan ’n lys van al die stukke grond in die Gebied ower aan die Gladde- en die Poponyanespruit ten opsigte waarvan die Direkteur-generaal: Waterwese, kragtens artikel 62 (2C) (a) van die Wet, ’n bepaling gemaak het met betrekking tot die besproeibare oppervlakte sowel as die bestaande besproeiingsontwikkeling wat tydens ’n opname in die Gebied gevind is.

2. Enigiemand wat hom veronreg voel deur die Direkteur-generaal se bepaling wat betref die besproeibare oppervlakte of bestaande besproeiingsontwikkeling op ’n stuk grond soos in die Bylae hiervan aange- toon, of omdat daar geen bepaling ten opsigte van ’n bepaalde stuk grond gedoen is nie, kan ingevolge artikel 62 (2D) (a) van die Wet, binne negentig (90) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisge- wing enige beswaar tesame met die nodige bewys- stukke, kaarte, verklarings en getuienis ter staving van die beswaar, skriftelik aan die Direkteur-generaal, Departement van Waterwese, Privaatsak X313, Preto- ria, 0001, voorlê vir ’n beslissing oor sy beswaar deur die Minister. Enigiemand wat hom veronreg voel deur die Minister se beslissing kan ingevolge artikel 62 (2D) (c) van die Wet, na skriftelike kennisgewing aan die Minister, binne sestig (60) dae vanaf die datum waarop hy van die Minister se beslissing verwittig is, by die Waterhof appêl teen die beslissing aanteken, en die Waterhof kan na die ondersoek wat die hof wenslik ag, die Minister se beslissing handhaaf of ’n ander bevel maak wat die hof goedvind.

3. Enige beswaar teen die bepaling van die besproei- bare oppervlakte soos in die Bylae ten opsigte van ’n bepaalde stuk grond aangedui, moet gestaaf word deur ’n kaart volgens skaal waarop aangetoon word die lig- ging en omvang van enige verdere oppervlakte wat na bewering besproeibare grond is. Voorts word ’n verslag deur ’n aanvaarbare grondkundige vereis met betrek- king tot die beweerde besproeibare oppervlakte wat op die kaart aangetoon word, waarin gesertifiseer word dat sodanige grond wel besproeibaar is.

4. Enige beswaar teen die bepaling van die bestaande besproeiingsontwikkeling soos in die Bylae ten opsigte van ’n bepaalde stuk grond aangetoon, moet gestaaf word deur ’n kaart volgens skaal voorberei, waarop die ligging en grootte van die beweerde bestaande besproeiingsontwikkeling aangetoon word, asook elke pomp en waterleiding wat sodanige ontwikkeling bedien het, sowel as ’n aanduiding van die grootte, kapasiteit of dra vermoë daarvan. Die blote bestaan of aanwesigheid van bewerkte lande en waterversprei- dingswerke sal nie noodwendig as afdoende bewys aan- vaar word dat sodanige lande gedurende die kwalifise-

“provisional right” means the quantity of public water which may be abstracted, impounded, stored or used for irrigation purposes in terms of section 62 (2A) (a) of the Act in respect of a piece of land with existing irrigation development and which is in the opinion of the Director-General: Water Affairs, sufficient for the irrigation of the area indicated opposite each piece of land in the Schedule to this notice;

“qualifying period”, with regard to the Area, means the period of 12 months immediately preceding the date of inclusion of a piece of land in the Area;

“the Act”, means the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956);

“the Area” means that portion of the Upper Komati River (Vygeboom Dam) Government Water Control Area established by Government Notice No. 1942 of 11 September 1987;

“the Minister” means the Minister of Water Affairs or his delegate.

1. I, Jacob Albertus van Wyk, Deputy Minister of Water Affairs, acting on behalf of the Minister of Water Affairs under the powers vested in him by section 62 (2D) (a) of the Act, publish in the accompany- ing schedule hereof a list of all the pieces of land in the Area riparian to the Gladde Spruit and the Poponyane Spruit in respect of which the Director-General: Water Affairs has made a determination in terms of section 62 (2C) (a) of the Act, with regard to the irrigable area as well as the existing irrigation development which was found in the Area during a survey.

2. Any person who feels aggrieved by the Director- General’s determination with regard to the irrigable area or existing irrigation development on a piece of land as indicated in the Schedule hereto, or because no determination has been made in respect of any particu- lar piece of land, may in terms of section 62 (2D) (a) of the Act submit an objection in writing within ninety (90) days from the date of publication of this notice, together with the necessary evidence, charts, state- ments and proof to substantiate the objection, to the Director-General, Department of Water Affairs, Private Bag X313, Pretoria, 0001, for a decision on the objection by the Minister. Any person who feels aggrieved by the Minister’s decision, may in terms of section 62 (2D) (c) of the Act, after written notice to the Minister, lodge an appeal to the Water Court against the decision within sixty (60) days from the date on which he was informed of the Minister’s decision and the Water Court may, after any investigation which it deems necessary, confirm the Minister’s decision or make such other order as the court deems fit.

3. Any objection to the determination of the irrigable area as indicated in the Schedule in respect of a certain piece of land must be substantiated by a chart compiled according to scale on which the location and extent of any further alleged irrigable land is shown. Further- more, a report by an approved agronomist is required with regard to the alleged irrigable areas which are shown on the chart, in which it is certified that such land is in fact irrigable.

4. Any objection to the determination of the existing irrigation development as indicated in the Schedule in respect of a certain piece of land must be substantiated by a chart compiled according to scale on which the location and extent of the alleged existing irrigation development is shown, as well as each pump and aque- duct which served such development and an indication of the size, capacity or carrying capacity thereof. The

rende tydperk wel besproei was nie. Elke onttrekkingspunt uit 'n openbare stroom of die Gladdespruit-kanaal moet op die kaart aangedui word en ten opsigte van 'n pompinstallasie word volle besonderhede van die pomp, aandrywing, leweringsvermoë, in- en uitlate sowel as pomphoogte vereis. Enige aanspraak op bestaande besproeiingsontwikkeling kan slegs erken word tot die mate waartoe 'n bestaande waterwerk gedurende die kwalifiserende tydperk in staat was om die beweerde bestaande besproeiingsontwikkeling voordelig en doeltreffend te bedien. In 'n geval waar daar van die getuienis van 'n ander persoon of instansie gebruik gemaak word om 'n aanspraak of beswaar te staaf, moet dit 'n persoon of instansie wees wat nie tevore betrokke was by die maak van 'n soortgelyke opname in die betrokke Gebied nie. Die reg word voorbehou om enige verdere besonderhede en getuienis aan te vra en in te win vir die kontrolering en staving van enige aanspraak of beswaar.

5. Die Minister sal na finalisering van enige beswaar of appèl met inagneming van die besproeibare oppervlaktes en bestaande besproeiingsontwikkeling soos ingevolge artikel 62 (2D) van die Wet bepaal, kragtens artikel 62 (2E) van die Wet, die finale toekenning van water aan elke stuk grond in die Gebied bepaal aan die hand van die beskikbare hoeveelheid openbare water, welke toekenning ingevolge artikel 62 (2F) van die Wet in die *Staatskoerant* gepubliseer sal word en alle voorlopige regte en vergunnings voorheen verleen, sal vervang.

6. Die algemene vergunning kragtens artikel 62 (2B) van die Wet soos gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 1943 van 11 September 1987 en enige voorlopige reg of vergunning wat uit hoofde daarvan tot stand gekom het, bly van krag tot tyd en wyl dit vervang word met 'n kennisgewing ingevolge artikel 62 (2F) van die Wet, wat die finale toekenning ten opsigte van elke stuk grond in die Gebied sal vermeld. Geen nuwe waterwerk mag opgerig of enige verandering aan 'n bestaande waterwerk aangebring word nie sonder die voorafverkryging van 'n magtiging ingevolge artikel 62 (2H) (a) van die Wet. Aansoeke in dié verband moet gerig word aan die Streekdirekteur: Hoëveld, Departement van Waterwese, Privaatsak X206, Pretoria, 0001.

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Waterwese.

mere existence or presence of cultivated lands and water distribution works will not necessarily be accepted as conclusive evidence that such lands were in fact irrigated during the qualifying period. Each point of abstraction from a public stream or the Gladde Spruit Canal must be indicated on the chart and, in respect of a pumping installation, full particulars are required of the pump, motor, delivery capacity, in- and outlets and pumping height. Any claim to existing irrigation development can only be acknowledged to the extent to which an existing water work was capable of serving the alleged existing irrigation development effectively and beneficially during the qualifying period. In a case where the evidence of another person or body is used to substantiate a claim or an objection, such person or body must not have been previously involved in a similar survey in the Area concerned. The right is reserved to request and to obtain any additional particulars and evidence for the verification and confirmation of any claim or objection.

5. The Minister shall, after finalising any objection or appeal, determine the final allocation of water to each piece of land in the Area in terms of section 62 (2E) of the Act, on the basis of the quantity of public water available, taking into account the irrigable areas and existing irrigation development as determined in terms of section 62 (2D) of the Act, which allocation shall be published in the *Government Gazette* in terms of section 62 (2F) of the Act and shall replace all provisional rights and permissions previously granted.

6. The general permission in terms of section 62 (2B) of the Act as published by Government Notice No. 1943 of 11 September 1987 as well as any provisional right or permission which resulted therefrom, shall remain in force until such time as it is replaced by a notice in terms of section 62 (2F) of the Act indicating the final allocation in respect of each piece of land in the Area. No new water work may be erected or any alteration made to an existing water work without first obtaining an authorization in terms of section 62 (2H) (a) of the Act. Applications in this regard must be forwarded to the Regional Director: Highveld, Department of Water Affairs, Private Bag X206, Pretoria, 0001.

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Water Affairs.

BYLAE/ANNEXURE

BO-KOMATIRIVIER(VYGEBOOMDAM)-STAATSWATERBEHEERGEBIED: DISTRIKTE WATerval BOVEN EN CAROLINA, TRANSVAAL

UPPER KOMATI RIVER (VYGEBOOM DAM) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: DISTRICTS OF WATerval BOVEN AND CAROLINA, TRANSVAAL

Item No.	Beskrywing van stuk grond met onderverdelings Description of piece of land with subdivisions	Totale grootte Total extent (ha)	Naam van huidige geregistreeerde eienaar Name of present registered owner	Geboortedatum Date of birth	Akte No./ Datum Deed No./ Date	Aandeel besit Share owned	Besproeibare oppervlakte Irrigable area (ha)		Besproeiingsontwikkeling tydens beheerdverklaring Irrigation development at date of proclamation (ha)			
							Komati-rivier Komati River	Gladde- en/of Poponyane-spruit Gladde Spruit and/or Poponyane Spruit	Komati-rivier Komati River	Gladde-spruit Gladde Spruit	Poponyane-spruit Poponyane Spruit	
VYGEBOOM 619 JT												
1.	Restant/Remainder	521,46	Schoeman, J. H. T.	1924-04-16	35395/1970 40348/1966	$\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$	}	188,5	129,2	279,0	Nul/Nil	Nul/Nil
2.	Rest. Ged. 1/Rem. Ptn. 1	1 456,46	Potgieter, J. P.	1927-03-29	33761/1976	1						
3.	Rest. Ged. 3/Rem. Ptn. 3	158,61	Schoeman, J. H. T.	1924-04-16	12057/1976	1	Nul/Nil	559,0	Nul/Nil	40,0	Nul/Nil	
4.	Ged. 4/Ptn. 4	19,95	RSA		8374/1971	1	Nul/Nil	133,0	Nul/Nil	42,0	Nul/Nil	
5.	Ged. 5/Ptn. 5	97,80	RSA		8374/1971	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	
6.	Ged. 6/Ptn. 6	9,92	RSA		35394/1970	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	
7.	Ged. 7/Ptn. 7	171,00	Schoeman, J. H. T.	1924-04-16	51394/1981	1	44,0	79,5	118,5	Nul/Nil	Nul/Nil	
8.	Ged. 8/Ptn. 8	325,44	Brink, M. M.	1947-10-16	17440/1987	1	118,3	65,5	Nul/Nil	161,0	Nul/Nil	
9.	Ged. 10/Ptn. 10	81,55	Lombaard, J. J. I. S.	1931-09-24	29071/1977	1	Nul/Nil	59,4	10,0	Nul/Nil	Nul/Nil	
10.	Ged. 11/Ptn. 11	306,20	Wessels, C. D.	1942-07-05	948/1983	1	Nul/Nil	211,7	Nul/Nil	208,0	Nul/Nil	
VRIESLAND 620 JT												
11.	Restant/Ramainder	1 056,40	Erasmus, P. M.	1949-12-06	31703/1976	1	Nul/Nil	502,0	Nul/Nil	88,0	45,0	
12.	Ged. 1/Ptn. 1	823,23	Pienaar, H. C.		13910/1936	1	Nul/Nil	353,5	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	
13.	Ged. 2/Ptn. 2	2,54	NG Kerk van Transvaal/Bad-plaas		768/1975	1	Nul/Nil	1,6	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil	
14.	Ged. 3/Ptn. 3	171,30	Du Toit, D. F.	1942-01-19	24185/1984	1	Nul/Nil	112,5	Nul/Nil	Nul/Nil	50,0	
15.	Ged. 4/Ptn. 4	342,61	Erasmus, P. M.	1949-12-06	20492/1980	1	Nul/Nil	214,6	Nul/Nil	36,0	40,0	

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)

1972–1974 (484 bladsye)

1975–1977 (338 bladsye)

Verkoopprys (AVB uitgesluit)

1972–1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry

1975–1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

— oOo —

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)

1972–1974 (484 pages)

1975–1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

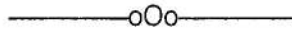
1972–1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free

1975–1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

BELANGRIK!!

Plasing van tale: *Staatskoerante*

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1989 tot 30 September 1990 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*



IMPORTANT!!

Placing of languages: *Government Gazettes*

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1989 to 30 September 1990, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die Redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk in een omslag gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat 10 kleurplate. Intekengeld bedra R15 per uitgawe van twee dele (buitelands R16 per uitgawe); Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in rexine gebind R40; in luukse rexine gebind R45. (Buitelands, rexine gebind R45; luukse band R50).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates. Two parts are published in one cover and costs R15 per issue of two parts (other countries R16 per issue). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Rexine binding, R40; de luxe binding R45 (other countries, rexine binding R45; de luxe binding R50).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie bevat artikels oor plantpatologie, mikologie, mikrobiologie, entomologie, nematologie en ander dierkundige plantplae. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R5 plus AVB per eksemplaar of R20 per jaar, posvry (Buitelands R6,25 per eksemplaar of R25 per jaar).

PHYTOPHYLACTICA

This publication deals with plant pathology, mycology, microbiology, entomology, nematology, and other zoological plant pests. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R5 plus GST per copy or R20 per annum, post free (Other countries R6,25 per copy or R25 per annum).

INHOUD			CONTENTS		
No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			GOVERNMENT NOTICES		
Waterwese, Departement van			Water Affairs, Department of		
<i>Goewermenskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
208			208		
Waterwet (54/1956): Benede-Maricorivier-staatswaterbeheergebied, distrikte Marico en Thabazimbi, provinsie Transvaal: Kennisgewing ingevolge artikel 62 (2D) (a): Opname van bestaande besproeiingsontwikkeling en die besproeibare oppervlakte op elke stuk grond binne die gebied oewer aan die Maricorivier			Water Act (54/1956): Lower Marico River Government Water Control Area, Districts of Marico and Thabazimbi, Province of the Transvaal: Notice in terms of section 62 (2D) (a): Survey of existing irrigation Development and the irrigable area on each piece of land within the area riparian to the Marico River		
	1	12278		1	12278
209			209		
do.: Bo-Komatirivier(Vygeboomdam)-staatswaterbeheergebied, distrikte Carolina en Waterval Boven, provinsie Transvaal: Kennisgewing ingevolge artikel 62 (2D) (a): Opname van bestaande besproeiingsontwikkeling en die besproeibare oppervlakte op elke stuk grond binne die gebied oewer aan die Gladde- en die Poponyanespruit, sytakke van die Komatirivier			do.: Upper Komati River (Vygeboom Dam) Government Water Control Area, Districts of Carolina and Waterval Boven, Province of the Transvaal: Notice in terms of section 62 (2D) (a): Survey of existing irrigation development and the irrigable area on each piece of land within the area riparian to the Gladde Spruit and the Poponyane Spruit, tributaries of the Komati River		
	9	12278		9	12278